致：亚海航运有限公司/ 及其代理

TO: ASEAN SEAS LINE CO.,LIMITED/subsidiary or your agencies

**退运担保函（Letter of Indemnity）**

对于以下所述货物(For below mentioned shipment)：

1. 原出口/进口船名航次(Original export /import VSL/VOY)：单击或点击此处输入文字。
2. 原出口/进口提单号(Original export/import BL NO.)：单击或点击此处输入文字。
3. 箱号(CNTR NO.)：单击或点击此处输入文字。
4. 原起运港/目的港(Original POL/POD)：单击或点击此处输入文字。
5. 原出口托运人(Original Shpr)：单击或点击此处输入文字。
6. 原出口收货人(Original Cnee)：单击或点击此处输入文字。
7. 品名(Commodity)：单击或点击此处输入文字。

我司作为上述提单项下的原 收货人，在此向贵司申请退运，信息如下：
 We as CNEE of above mentioned shipment, apply to return/re-export cargoes, details as below,

1. 箱号(CNTR NO.)：单击或点击此处输入文字。
2. 品名(Commodity)：单击或点击此处输入文字。
3. 退运起运港/新目的港(New POL/POD)：单击或点击此处输入文字。
4. 新托运人(New Shpr)：单击或点击此处输入文字。
5. 新收货人(New Cnee)：单击或点击此处输入文字。

如果上述新收货人未能及时提货，我司愿意承担由此产生的所有堆存费、滞箱费、处理费、海关罚金、诉讼费、律师费、公证认证费、翻译费、差旅费等相关费用。

In the event that cnee can not pick up containers in time, we confirm to dispose the cargoes and bear all risk and cost caused by this shipment, including but not limited to Customs fine, demurrage, storage, re-export charges, destroyed charge, legal fee, Notarization and Legalization fee, Translation fee, Travel charge and so on.

如自箱体卸船之日起满180天，新收货人仍未将箱体返还贵司指定堆场（无论我司是否实际控制该集装箱，亦或事实上不能返还该集装箱），我司承诺除滞箱费外，额外赔偿该箱箱体价格。

In case empty container(s) cannot returned by new cnee to the depot which appointed by Carrier within 180 days after discharged from vessel, regardless of whether the container(s) under our custody or cannot be returned in fact, we promise to compensate for container value as well as demurrage.

我司承诺承担连带责任。 我司承诺承担连带责任。

we promise to bear joint we promise to bear joint

and several liability and several liability

担保人(Guarantor)： 订舱代理(Booking Party)：

日期(Date)： 日期(Date)：